

難道爲的就是討這口酒茶？你們既不當我是朋友，這就告辭，「說着跨步便行，保定帝微笑道：「赫良，天石，攔住牛鼻子，要他說個明白，朋友們來到大理，不吃個酒醉飯飽，輕易便能走麼？」赫良和巴天石和石清子都是極熟的朋友，哈哈大笑，縱身攔在門口，赫良笑道：「石老道，你來到大理，身不帶劍，足見盛情，那是給我們皇爺的臉面，可是你手無長劍，要圖過這關去，却是大大的不易了，」石清子見衆人神色，都毫無敵意，心念一轉：「以大理段氏這等身份名望，決不容許子孫去學星宿海老魔這種污穢的邪術，孫去學星宿海老魔這種污穢的邪術，

天龍八部
金庸著
第二十三回
震驚華埠：(二十七)...

漢和建築公司
新舊房屋土庫設計
各項工程建築修理
電機水喉冰櫃冷氣
請電：988-9511

華振器批發零售有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
Tel: 881-1728
本店裝修完竣
特由香港辦到
大幫器具及各
種用具以應冬
節有等貨品
八折大平賣

昌記
裝修承接
油漆修補
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話：三五五〇三
六八八〇九四

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918
本號五週年
紀念大減價
由五月二十
日起至五月
二十三日止
(白米凍蝦以及特
價品除外)

曹振興
政府合法牌照
裝修或修理水喉、電器、煤氣等
一切工作 保潔滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-9512 876-6872

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514
中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rm. Ltd.
203 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 682-1946
各種名花
盆栽、切花
結婚禮花
白式花籃、壽
化、價廉物美
手工頂好
適合大小宴會
送禮紀念
電話詢問或
備贈惠顧
無任歡迎

德深公司
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮芽菜
靚豆芽
發菜綠豆
發菜綠豆
便捷妥當

段譽摸不着半點頭腦，道：「什麼化功大法，星宿海老魔？晚輩乃是今日首次聽聞，」石清子又知：「說不定傳授他這門功夫之人，隱瞞了師承來歷和功夫名稱，也未可知，」便道：「那隱瞞了師承功夫之人，相貌如何？」段譽道：「一晚夢中見過半點武功，」便在此時，內堂中出一個人來，一把抓住段譽的右掌，正是黃眉僧，他和段譽手掌一碰，身子便是微微一顫，但覺體內內力止不住的湧，飛起一足，便將段譽踢了個筋斗，衆人都是大驚失色，一齊站了起來，問道：「怎麼？怎麼？」黃眉僧道：「兩位段兄，這小子你們自己聽了，還是由老僧下手？」他說話時聲音發顫，臉十肌肉不住抽搐，原來破食等六僧已先後醒轉，將全身功力被段譽吸盡之情向師父說了，黃眉僧和石清子的推想全然相同，只道他是學會了星宿海老魔的化功大法，

兄弟電器
Brothers Refrigerations & Appliances Services Ltd.
電話：四三三三 一三六二
四三三三 一三六二
具有政府執照
專修：洗衣機、乾衣機、洗碗機、電爐、雪櫃、冰櫃

李興捷
驗眼專家
驗光師
地址：士嘉堡東區五百五十五號
電話：291-1018
營業時間：星期一至星期五
上午九時至下午五時半

均安號
Quon On Company Limited
438 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone 681-1025 681-2733
代理各航空公司飛機客票
代理輪船及巴士票
代理時裝及火車票
代辦出國護照旅行手續

廣珍
首飾舖
Kwong Chin Ho Jewellery
E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：681-5814
文房聯名窗中
什貨雜貨金銀
印刷銀器金銀
印刷銀器金銀

時代
工程有限公司
地址：士嘉堡東區六九六號
公司：254-7325
住宅：684-9861 254-1936
24小時服務
雪櫃冷氣
電器按裝
修理電器
專科大小
商業冷房
設計按裝

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話：684-8634
專配西藥
化粧品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
格外歡迎

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
517 CAMBIE ST., VAN. 5.
Tel: 681-7710
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快

金星工藝裝飾公司
245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 681-7738, 254-2907
最能吸引顧客之中國裝飾
飾物、本公司精製彩
雲天、橫板、龍柱、壁飾
屏風、花邊、圓拱門、仿
古、花邊、尺寸合適、隨
意裝換、常備現貨、歡迎
迎外埠來函選購。
井具專業人材、服務
各類招牌廣告、設計新
穎、價錢平、歡迎惠顧。

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520 684-1714
特價機票
往來香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火
車票有專門人才編排行程
及精通各國語言
環球旅遊有限公司

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
86 East Hastings Street Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最
爲悠久成績超著政府註冊通
本爲多方便僑胞特設各
校

廣珍
首飾舖
Kwong Chin Ho Jewellery
E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：681-5814
文房聯名窗中
什貨雜貨金銀
印刷銀器金銀
印刷銀器金銀

Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.
本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李榮
本館電話：254-2821
李榮電話：255-8814

新邊麵
美味
Sunbeam
White
新邊麵
美味

華強公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：684-8821
電器、承接大小
電力、承接大小
克己、價格
意。

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
李錦記特約全加總代理
熊貓牌蠔味醬
五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罐庄 每箱廿四罐
壹磅罐庄 每箱廿四罐
半磅罐庄 每箱四十八罐
歡迎領館及家庭選用，
價廉物美，保證滿意，
香沾此發，一律歡迎。

中西餐館出賣
位於片士佐治區，獨市唐餐，傢私新
型，座位五十餘，好外賣，有酒牌，屋
租平，批約長，有意者請電(下午九時
至十二時最佳)(112)964-7709 商洽。
電話或函致：
觀餐館，裝修新穎，好生意，有酒牌，
百餘座位，現因人力缺乏，有意者請電
(403)627-3888與周先生接洽。

布匹大平賣
買式碼發壹碼，婦女織布匹，淨身或花
身Polyester四十五寸至六十寸，由壹
元九毫至四元九毫五每碼，羊毛小樓
布六十寸闊，每碼由十元九毫五起。
Kemp & Co., Ltd. 522 West Hastings
星期一至星期六上午九時至下午五時
半。

摸骨手相面相
看風水談財運
剪報半價優待
片打東街八十號二樓(華新書局旁邊)信譽大相士
80 E. Pender St. VANCOUVER, B.C. 每日下午一時至六時
候教，星期日及假期照常，每日上午休息。

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
傳真 125-8981

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
李錦記特約全加總代理
熊貓牌蠔味醬
五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罐庄 每箱廿四罐
壹磅罐庄 每箱廿四罐
半磅罐庄 每箱四十八罐
歡迎領館及家庭選用，
價廉物美，保證滿意，
香沾此發，一律歡迎。

屋主急售
溫哥華哥打街一四一號，譚公爺更衣座
大典，定期五月三十日(星期日)舉行
歡迎善男信女，蒞臨參香，神恩廣澤。

亞省乾濕洗衣廠出賣
位於Edson市鎮，人口約五千餘，樓宇
二千七百餘，地段六千五百餘，僱員六
至八名，用具甚好，新式送貨車，與旺
兼利潤的生意，全部取價十萬九千元，
電話或函致：
Bob Schaller 429-5102, ext. 424-4880
Canada Permanent Trust Co., Realtor,
10038 Jasper Ave., Edmonton, Alta.

譚公廟遷址
溫哥華哥打街一四一號，譚公爺更衣座
大典，定期五月三十日(星期日)舉行
歡迎善男信女，蒞臨參香，神恩廣澤。

摸骨手相面相
看風水談財運
剪報半價優待
片打東街八十號二樓(華新書局旁邊)信譽大相士
80 E. Pender St. VANCOUVER, B.C. 每日下午一時至六時
候教，星期日及假期照常，每日上午休息。

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
李錦記特約全加總代理
熊貓牌蠔味醬
五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罐庄 每箱廿四罐
壹磅罐庄 每箱廿四罐
半磅罐庄 每箱四十八罐
歡迎領館及家庭選用，
價廉物美，保證滿意，
香沾此發，一律歡迎。